



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/44/PV.30
17 October 1989

RUSSIAN

Сорок четвертая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 30-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 12 октября 1989 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАРБА (Нигерия)

позднее: г-н АДУКИ (Конго)
(заместитель Председателя)

Выступление Его Превосходительства короля Мсвати III, главы государства Королевства Свазиленд

Предварительная программа работы

Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

г-н Тауэма (Бенин)
г-н Беманандзара (Мадагаскар)
г-н Сомаре (Папуа-Новая Гвинея)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЛАВЫ ГОСУДАРСТВА КОРОЛЕВСТВО СВАЗИЛЕНД ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА КОРОЛЯ МСВАТИ III

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы государства Королевство Свазиленд Его Величества короля Мсвати III.

Его Превосходительство короля Мсвати III, главу государства Королевство Свазиленд, сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций главу государства Королевство Свазиленд Его Величество короля Мсвати III и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

Король МСВАТИ III (говорит по-английски): Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас самым искренним образом в связи с заслуженным избранием на пост Председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я убежден, что благодаря Вашим выдающимся дипломатическим способностям, богатому опыту и бесспорным качествам руководителя Ассамблея сможет справиться с возложенными на нее глобальными задачами. Со своей стороны мы в Свазиленде с удовлетворением отмечаем, что эту ключевую должность занимает представитель Африки, со страной которого мы поддерживаем давние прекрасные отношения.

Я бы хотел также дать высокую оценку работе Вашего предшественника Его Превосходительства г-на Данте Капуто, который смог достичь многого в процессе руководства сессией в прошлом году.

(Король Мсвати III)

Вы знаете, что это моя первая возможность выступить перед Генеральной Ассамблеей. Ни один другой король Свазиленда не имел такой возможности. Стоя сейчас перед вами, я полностью осознаю величие 44-летней истории Организации Объединенных Наций. Эта история вновь и вновь показывает, что Организация по-прежнему остается наиболее важным многосторонним учреждением для урегулирования международных конфликтов. Я, Ее Величество Индловукази и весь народ Свазиленда горды тем, что мы причастны к такой истории, и смею заверить вас в своей решимости оказывать всяческую поддержку со стороны Свазиленда основным принципам и руководящим задачам Организации. Содействие международному миру и безопасности посредством полного уважения прав человека и достоинства всех граждан остается основой наших целей и задач. Поэтому с чувством облегчения и удовлетворенности я отмечаю, что мы вновь встречаемся в условиях смягчения напряженности в отношениях между двумя сверхдержавами. Я приветствую роль, которую играет Организация Объединенных Наций в этих и во всех других усилиях в области многосторонней дипломатии.

В этой связи я хотел бы воздать должное нашему Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру. Бесспорно, для международного сообщества неоценимы его выдающаяся приверженность своему долгу и его безграничная энергия. Его персонал также заслуживает нашей похвалы. Специализированные учреждения, и в частности силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира во всем мире, снискали нашу признательность и благодарность за хорошо проделанную работу в деле обеспечения человеческого достоинства и справедливости.

Я должен выразить тревогу Свазиленда по поводу новых проявлений экономической несбалансированности между Севером и Югом. Самое последнее предложение Обзора мирового экономического положения за 1989 год мало обнадеживает нас, представителей Юга, в отношении каких-либо улучшений. В результате этого Свазиленд является активным членом Конференции по координации развития в южной части Африки и зоной преференциальной торговли. Наша цель заключается в том, чтобы противопоставить несбалансированности оживление экономического сообщества на востоке и юге Африки. Свазиленд - это маленькое, не имеющее выхода к морю королевство. Наше экономическое развитие зависит от здорового климата в области международных торговых отношений. Создание активного регионального экономического сообщества приведет к возникновению основных рынков, и это в свою очередь позволит обеспечить диверсификацию производства и таким образом укрепление нашей агропромышленной базы. Я приветствую поддержку этой политики нашими экономическими партнерами в области развития.

Я хотел бы теперь коснуться конфликтных областей, существующих сегодня в мире.

Тревогу народа Свазиленда по-прежнему вызывают проблемы Ближнего Востока. Мы выражаем сочувствие всем затронутым этими конфликтами и хотели бы призвать все стороны проявлять максимальную сдержанность. Мы приветствуем призыв к проведению международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Мы считаем, что участие в ней должно быть на равноправной основе и без каких-либо предварительных условий.

Что касается более близких нам вопросов, то я хотел бы вновь подтвердить незыблемую приверженность Свазиленда принципам нерасовой демократии, неприсоединения и полного уважения человеческого достоинства, справедливости и принципов мирного сосуществования со всеми.

Мы надеемся, что правительство Южной Африки под новым руководством будет уважать мнения и обоснованные ожидания всех своих граждан. Нас вдохновляют новые инициативы, и мы можем лишь надеяться, что слова будут подкреплены делом.

В это время в следующем месяце Намибия изберет свое первое демократическое правительство. Наша страна хотела бы, чтобы процесс выборов был мирным, свободным от внешнего давления. Каким бы ни был результат, мы верим, что контроль со стороны Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) обеспечит преобладание воли большинства. Мы ожидаем, что на сессии Ассамблеи в следующем году мы сможем приветствовать Намибию в качестве члена Организации.

По пути в Нью-Йорк я нанес короткий визит в соседнюю нам страну Мозамбик. В ходе дружественных и плодотворных переговоров я заверил президента в своей решимости ясно высказаться от имени его страны. Продолжающаяся война затрагивает Свазиленд во многих областях. Беженцы, которые стараются уйти от конфликта, вызывают у нас особую тревогу, поскольку они составляют по меньшей мере 7 процентов от всей численности нашего населения. Пятьдесят тысяч беженцев в настоящее время приводят к истощению наших земельных и финансовых ресурсов и уменьшению числа рабочих мест. Хотя нас обнадеживает реакция международного сообщества в целом и Организации африканского единства (ОАЕ) в частности, мы считаем, что Ассамблее пора уделить должное внимание процессу, начатому президентом Чиссано и осуществляемому президентом Кении Моем и президентом Зимбабве Мугабе. Давайте окажем реальную помощь народу Мозамбика и смягчим тревожную обстановку эмиграции, которая грозит удушением странам, вынужденным принимать беженцев.

(Король Мсвати III)

К сожалению, в мире все еще существуют многие другие конфликтные ситуации. Свазиленд приветствовал бы процесс их урегулирования под руководством Генерального секретаря и учреждений Организации Объединенных Наций. Я имею в виду сохраняющиеся ситуации в Афганистане, Иране-Ираке, Кампучии, на Корейском полуострове, в Западной Сахаре, Новой Каледонии, Кипре, Латинской Америке и Сенегале-Мавритании. Успехи, достигнутые нами ранее, должны подтолкнуть нас к рассмотрению сегодняшних проблем.

Свазиленд с огорчением услышал о событиях, происшедших в Пекине ранее в этом году. Мы надеемся и молимся за то, чтобы мир вернулся в этот город и чтобы дух юности не был полностью подавлен.

Весьма приятно иметь возможность разделить энтузиазм Организации Объединенных Наций в отношении экологических вопросов. Меня впечатляет глубокая обеспокоенность ряда государств-членов, которые занимаются этим пунктом повестки дня в системе ООН. Свазиленд полностью готов сыграть свою роль в этой жизненно важной программе действий. Такие вопросы, как обезлесение и опустынивание имеют непосредственное отношение к нам. Мы полностью поддерживаем все выдвинутые на этой Ассамблее предложения о созыве в 1992 году международной конференции для рассмотрения вопросов окружающей среды.

В заключение я хотел бы выразить свое твердое убеждение в том, что Организация Объединенных Наций по-прежнему является самой лучшей надеждой для человечества. Мы, народ Свазиленда, гордимся тем, что действуем совместно с этой высокой Ассамблеей. Нашу собственную политику диктуют реалии нашего положения, и осторожная мудрость всегда была девизом Свазиленда. Самым решительным образом мы поддерживаем Устав ООН.

Поэтому для меня является честью от имени всего народа Свазиленда заявить, что мы и впредь будем сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями.

Благослави вас бог.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить главу Королевства Свазиленд за только что сделанное им важное заявление.

Короля Мсвати III, главу государства Королевства Свазиленд, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о плане предварительной программы пленарных заседаний на оставшуюся часть октября и начало ноября.

Во вторник, 17 октября, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 10: "Доклад Генерального секретаря о работе Организации"; пункт 27: "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства" и пункт 24: "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой".

Во вторник, 17 октября, на дневном заседании Ассамблея рассмотрит пункт 148: "Предоставление Европейскому совету статуса наблюдателя при Генеральной Ассамблее"; пункт 22: "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция"; пункт 23: "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств" и пункт 8: "Утверждение повестки дня и организация работы: четвертый доклад Генерального комитета".

В среду, 18 октября, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 29: "Вопрос о Коморском острове Майотта" и пункт 15а: "Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности".

В понедельник, 23 октября, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 34: "Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы".

Прежде чем Второй комитет примет решение по пункту 82f: "Окружающая среда", вопрос о предлагаемом проведении в 1992 году конференции ООН по окружающей среде и развитию будет рассмотрен в понедельник, 23 октября, на дневном заседании.

Во вторник, 24 октября, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 21: "Достижения Международного года мира" и пункт 154: "Операция "мост жизни для Судана".

В среду, 25 октября, Ассамблея рассмотрит пункт 14: "Доклад Международного агентства по атомной энергии".

В четверг, 26 октября, Ассамблея рассмотрит пункт 82i: "Наука и техника в целях развития". Утром в тот же день Ассамблея проведет заседание, посвященное празднованию десятой годовщины принятия Венской программы действий по науке и технике в целях развития.

(Председатель)

В среду, 1 ноября, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 17i: "Утверждение назначения Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций" и пункт 15b: "Выборы восемнадцати членов Экономического и Социального Совета".

В понедельник, 6 ноября, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 20: "Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения" и пункт 16a: "Выборы двадцати девяти членов Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде".

Во вторник, 7 ноября, Ассамблея приступит к рассмотрению пункта 28: "Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки".

(Председатель)

В среду, 8 ноября, на утреннем заседании Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Ее Превосходительства г-жи Маргарет Тэтчер и приступит к рассмотрению пункта 16b "Выборы двенадцати членов Всемирного продовольственного совета" и пункта 16c "Выборы семи членов Комитета по программе и координации".

На дневном заседании в тот же день Ассамблея продолжит рассмотрение пункта 28 "Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки".

В четверг и пятницу, 9 и 10 ноября, Ассамблея продолжит рассмотрение пункта 28.

Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что прилагаются все усилия для сокращения продолжительности сессии, с тем чтобы Ассамблея могла завершить свою работу к понедельнику, 11 декабря, и провести специальную сессию по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки 12-14 декабря, как было запланировано.

Далее я хотел бы информировать представителей о том, что Конференция по объявлению взносов на деятельность в целях развития состоится в понедельник, 30 октября, и во вторник, 31 октября. Конференция будет открыта Генеральным секретарем.

Конечно, при этом подразумевается, что доклады главных комитетов будут рассматриваться по мере их поступления.

Это предварительное расписание, которое я только что объявил, будет фигурировать в стенографических отчетах об этом заседании, а также в журнале. При появлении каких-либо изменений я буду информировать Ассамблею.

Список ораторов по всем вопросам, о которых я упомянул, будет открыт сегодня в 15 ч. 00 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ТАУЭМА (Бенин) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы от своего имени и от имени народа и правительства Бенина выразить г-ну Джозефу Гарба наши искренние поздравления в связи с его заслуженным избранием на пост председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Этот единодушный выбор является данью уважения не только Нигерии, с которой Бенин поддерживает исторические, братские и плодотворные отношения, но и всем народам Африки.

(Г-н Тауэма, Бенин)

Г-н Председатель, Ваши блестящие качества дипломата, Ваша прозорливость, а также уважение к Вам со стороны международного сообщества являются гарантией успеха этой сессии.

Позвольте мне от имени нашей делегации выразить большое восхищение г-ну Данте Капуто, бывшему министру иностранных дел Аргентины, за его энергию, проницательность и эффективность, которые он продемонстрировал во время руководства работой сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, как в Нью-Йорке, так и в Женеве. Мы отдаем ему дань уважения за проявленную им мудрость в достижении справедливости и демократии путем принятия решений на благо международного сообщества, которые повысили престиж нашей общей Организации.

Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы от имени нашей делегации выразить Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру нашу высокую оценку проделанной им работы по созданию более благоприятных условий для установления мира во всем мире и его неустанных и похвальных усилий по укреплению роли и значения Организации Объединенных Наций.

Мир сегодня переживает глубокие изменения, которые наблюдаются в международных отношениях и приводят к обстановке разрядки. Эти изменения проявляются, в частности, в области разоружения, региональных конфликтов, экономических отношений, решения гуманитарных и социальных проблем. К такому выводу пришли недавно главы государств и правительств движения неприсоединения на своей девятой конференции, состоявшейся 4-7 сентября в Белграде. Они заявили, что:

"В международных отношениях возникают и ширятся некоторые благоприятные изменения. Конфликты и военные действия постепенно уступают место переговорам, пониманию и сотрудничеству. По-видимому, открывается путь к установлению прочного мира...".

Действительно, почти два года назад Соединенные Штаты Америки и Советский Союз открыли новую эру в современных международных отношениях путем плодотворного диалога между своими руководителями. Наша страна приветствовала в то время заключение соглашений в Вашингтоне и переговоры в Женеве между этими двумя великими державами. Она с радостью присоединяется ко многим другим странам, чтобы выразить надежду, что начатый ими диалог будет продолжен и что проводимые между ними переговоры по вопросу о стратегических вооружениях вскоре принесут плоды, укрепив взаимное доверие и приведя к позитивным результатам для всего человечества*.

* Г-н Адуки (Конго), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Народы всего мира стремятся к миру, и народ Бенина надеется, что сближение между Соединенными Штатами и Советским Союзом позволит ускорить процесс, ведущий ко всеобщему и полному разоружению. Вот почему Народная Республика Бенин поддерживает усилия международного сообщества, направленные на укрепление климата разрядки, который так благоприятен для переговоров по разоружению.

Разоружение остается сегодня наиболее надежным путем создания атмосферы, благоприятной для установления прочного мира во всем мире. Но разоружение должно рассматриваться и проводиться на благо всего человечества и обеспечивать сохранение необходимого равновесия между различными категориями государств, которые составляют международное сообщество. Разоружение должно служить делу развития, позволяя существенно увеличить ресурсы стран, страдающих от голода, болезней и нищеты.

Я убежден, что осуществление Программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, состоявшейся здесь, в Нью-Йорке, в 1987 году, позволит высвободить ресурсы, необходимые для экономического и социального развития наиболее бедных стран и будет способствовать улучшению условий жизни народов развитых стран. В этой связи государствам, которые всегда проявляли сдержанность в отношении этой взаимосвязи между разоружением и развитием, следует, в духе солидарности с остальной частью международного сообщества, присоединиться к достигнутому консенсусу.

Наша страна, еще раз высоко оценивая постоянные усилия, направленные на разоружение, приветствует отрядные результаты Конференции по запрещению химического оружия, состоявшейся в Париже 7-11 января 1989 года по приглашению Президента Французской Республики г-на Франсуа Миттерана.

Бенин надеется, что в ближайшем будущем работа Женевского комитета приведет к разработке международной конвенции, запрещающей производство и применение химического оружия, которое явилось причиной многих ужасов и больших страданий за последние десятилетия.

Страшные последствия конфликтов и напряженности между странами, а также угроза уничтожения, нависшая над человечеством, требуют от всех стран и народов мира осознания необходимости достижения мира путем диалога и переговоров.

Однако во многих регионах нашей планеты по-прежнему бушуют конфликты. На юге Африки после десятилетий унижения и страданий героический народ Намибии идет по пути

к полному суверенитету. Наша страна приветствует осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая упоминается, подтверждается и дополняется в резолюции 632 (1989) Совета Безопасности. Все государства – члены Организации, и особенно пять постоянных членов Совета Безопасности, должны использовать все свое влияние и проявить проицательность с тем, чтобы поддерживать обеспечение военного компонента Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) на уровне, предусмотренном резолюцией 435 (1978), как было рекомендовано Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), прифронтовыми государствами, Организацией африканского единства и движением неприсоединения.

(Г-н Тауэма, Бенин)

Трагические события, имевшие место в Намибии начиная с 1 апреля 1989 года, можно было бы предотвратить, если бы ЮНТАГ располагала более крупными силами и имела больше средств для контроля за ситуацией на местах в соответствии с духом и буквой соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Поэтому наша Организация должна сделать все от нее зависящее для обеспечения выполнения положений резолюций 435 (1978) и 632 (1989), с тем чтобы дать возможность народу Намибии свободно добиться международного суверенитета. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить возмущение моей страны в связи с убийством 12 сентября 1989 года Антона Любовского, члена политического бюро Народной организации Юго-Западной Африки, а также воздать должное мужеству всех руководителей СВАПО, в частности его председателю Сэму Нуйеме, который, несмотря на этот подлый акт, по-прежнему выступает за примирение и мир. Долг нашей Организации заключается в том, чтобы с помощью соответствующих органов добиться успешного завершения нынешнего процесса перехода Намибии к независимости.

Моя страна также обеспокоена продолжающимся сохранением апартеида как системы правления. Апартеид, это преступление против человечества, по-прежнему проявляется в виде активизации репрессий, жестокости полиции, тюремного заключения, длительных сроков содержания под арестом руководителей черного большинства, бантустанизации, запретов, ограничений, запретов на деятельность массовых организаций и так далее.

Народ и правительство Бенина поддерживают борьбу героического народа Южной Африки, объединенного в националистические движения, такие, как Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК) и все другие политические партии и массовые организации, выступающие против апартеида.

От имени Народной Республики Бенин я вновь заявляю о решительном и безоговорочном осуждении так называемых выборов 6 сентября 1989 года, которые явились лишь пародией на демократию, поскольку исключили из избирательного процесса огромное большинство южноафриканского народа. Моя страна приветствует мудрое решение нашей Организации провести с 12 по 14 декабря 1989 года специальную сессию Генеральной Ассамблеи по апартеиду и его пагубным последствиям на юге Африки. Мы надеемся, что эта спецсессия явится важным шагом вперед в направлении ликвидации этой отвратительной системы.

(Г-н Тауэма, Бенин)

Говоря о проблемах южной части нашего континента, я не могу не упомянуть о мирных усилиях, предпринимаемых Анголой и Мозамбиком. Браззавильский протокол, договоренности в Нью-Йорке, встречи в верхах в Гбадолите и Хараре и различные встречи между делегациями заинтересованных сторон являются предвестниками мира и безопасности в Анголе и Мозамбике. Установление мира в этих двух братских странах позволит их народам заняться осуществлением задач восстановления и развития. Поэтому Народная Республика Бенин призывает их настойчиво следовать курсом примирения и национального единства.

Мы также приветствуем и поддерживаем ведущиеся в настоящее время переговоры, направленные на восстановление обстановки мира в Судане и Эфиопии.

Моя страна приветствует также подписание соглашения 31 августа 1989 года между Чадом и Ливией, которое открывает новые перспективы достижения мирного политического урегулирования конфликта между этими двумя странами. В этом отношении Бенин высоко ценит дух уступок, взаимопонимания и терпимости, проявляемый руководителями Чада и Ливии, а также твердую решимость Организации африканского единства (ОАЕ) с помощью своего специального комитета и глав некоторых африканских государств искать пути и средства для достижения долговременного решения этой проблемы.

Что касается Западной Сахары, то Бенин твердо уверен в том, что резолюция 104 (XIX) Организации африканского единства и резолюция 43/33 Генеральной Ассамблеи будут осуществляться эффективно и в полной мере.

Народная Республика Бенин высоко ценит непрерывные усилия Фронта ПОЛИСАРИО и Королевства Марокко, направленные на достижение мира путем переговоров. Мы приветствуем эти предложения и меры, предпринимаемые нынешним председателем ОАЕ и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для проведения референдума по вопросу о самоопределении. Необходимо продолжить диалог, начатый между этими двумя сторонами, с тем чтобы избежать новой эскалации войны и связанных с ней катастрофических последствий.

Что касается спора между Сенегалом и Мавританией, то Бенин поддерживает посреднические усилия ОАЕ и горячо надеется, что обе стороны проявят терпимость и взаимное понимание и что можно найти справедливое и прочное решение с учетом подлинных интересов этих двух братских народов, объединенных столь многочисленными давними и неразрывными связями.

На Ближнем Востоке прогресс в направлении достижения мира осуществляется медленными темпами. Моя страна убеждена, что не может быть подлинного мира в этом регионе без решения палестинской проблемы. Народная Республика Бенин приветствует и поощряет усилия международного сообщества по созыву международной конференции по Ближнему Востоку с участием на равной основе всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины (ООП).

Положение в Ливане по-прежнему вызывает глубокую озабоченность. Моя страна поддерживает все усилия, направленные на восстановление единства народа Ливана и обеспечение его полного суверенитета и территориальной целостности путем переговоров.

Прекращение военных действий между Ираном и Ираком должно быть подкреплено началом переговоров для установления прочного мира под эгидой Совета Безопасности и признанием важной роли группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в сохранении положения прекращения огня.

В Юго-Восточной Азии по-прежнему сохраняются конфликты и напряженность, несмотря на прогресс, достигнутый на первом и втором неофициальных совещаниях в Джакарте в июле 1988 года и в феврале 1989 года. Хотя Международная конференция по достижению мира в Камбодже, проходившая в Париже с 30 июля по 30 августа 1989 года, позволила предпринять важные шаги в направлении восстановления мира, она, к сожалению, не выработала всеобъемлющего решения камбоджийской проблемы, несмотря на достойные высокой оценки дипломатические усилия французского и индонезийского правительств. Моя страна выражает надежду, что на смену власти оружия придет правопорядок и что этот конфликт будет урегулирован на основе строгого соблюдения национального суверенитета и территориальной целостности всех стран Юго-Восточной Азии и на основе фактического вывода всех иностранных сил.

Что касается положения в Афганистане, Бенин отмечает, что, несмотря на осуществление резолюции 43/20, принятой консенсусом на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, афганский народ по-прежнему живет в обстановке отсутствия безопасности и неуверенности. Для эффективного восстановления мира необходимо строго соблюдать соглашение, заключенное между всеми сторонами.

(Г-н Тауэма, Бенин)

Вопрос о воссоединении Кореи по-прежнему остается актуальной проблемой в Азии. Народная Республика Бенин поддерживает позицию движения неприсоединившихся стран, которое подтвердило на своем последнем совещании в верхах в Белграде, что такому воссоединению способствовало бы установление взаимного доверия и примирение между севером и югом и поэтапное и сбалансированное сокращение вооруженных сил на Корейском полуострове.

Моя страна может лишь приветствовать важные события в Латинской Америке и в Карибском регионе, которые приняли различные формы, такие, как: демократизация, эмансипация, укрепление национальной независимости, согласованные политические действия и экономическая интеграция. Бенин поддерживает мирные соглашения, подписанные главами государств Центральной Америки, в частности только что подписанное соглашение в Тегусигальпа, Гондурас, направленное на установление прочного мира в регионе.

Обстановка разрядки, преобладающая в настоящее время в международных политических отношениях, к сожалению, не отражается на области экономики. Не может быть ни мира, ни безопасности во всем мире без перспектив экономического процветания для всех стран и народов.

Загнанный экономический кризис возник на фоне обострения неравенства, нищеты, болезней и голода со всеми вытекающими отсюда печальными последствиями. Падение цен на сырьевые товары, тяжелое бремя внешней задолженности, глубокие структурные недостатки, резкое сокращение темпов прироста в наименее развитых странах, таких, как моя, истощение валютных поступлений являются чрезвычайно сложными задачами, которые нам трудно решить без массовой и эффективной поддержки международного сообщества.

Среднесрочный обзор осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по восстановлению экономики и развитию стран Африки показал, что успех этой программы в значительной степени зависит от политической воли руководителей промышленно развитых стран, так как африканские страны уже пошли на огромные жертвы при осуществлении политики реформ. Необходимо, чтобы развитые страны соблюдали свои обязательства по предоставлению африканским государствам достаточной помощи, особенно финансовой помощи, для успешного осуществления программ структурной перестройки, которые были согласованы с Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком.

Полезность таких программ, достоинство которых состоит в рационализации структур производства и механизма расходов, очевидна, даже если иногда они порождают социальную напряженность, поскольку отдадут слишком большое предпочтение основным макроэкономическим равновесиям. Важно, чтобы эти ситуации встретили понимание всего международного сообщества, к которому мы обращаемся с убедительной просьбой оказать активную поддержку мерам, предпринимаемым развивающимися странами в целях смягчения тревожных социальных последствий программ экономического восстановления.

Как известно делегатам, Бенин заключил соглашение о программе структурной перестройки с МВФ и Всемирным банком. Позвольте мне вновь от имени моей страны высказать признательность всем государствам и международным организациям, которые внесли вклад в разработку этой программы. Позвольте мне также выразить благодарность моего правительства всем развитым странам, которые в интересах развивающихся стран и, в частности, наименее развитых, включая и мое государство, объявили о списании определенной суммы задолженности. Это без сомнения является одним из способов оказания помощи наиболее бедным странам. Однако международному сообществу необходимо разработать новую глобальную стратегию, направленную на

(Г-н Тауэма, Бенин)

восстановление экономики развивающихся стран. Желательно, чтобы Генеральная Ассамблея на этой сессии задавала нужный тон, с тем чтобы спецсессия, намеченная на апрель 1990 года, могла принять соответствующие решения.

Озабоченность международного сообщества проблемами окружающей среды усилилась ввиду угрозы сброса токсичных и опасных отходов развитыми странами в развивающихся странах. Поэтому мы должны незамедлительно принять совместные меры, которые предотвратят нарушение мирового экологического равновесия и дадут нам возможность развивать наш потенциал по поддержанию жизни.

Важно принять соответствующие меры, чтобы остановить процесс загрязнения водных ресурсов и воздуха, постепенного истощения озонового слоя, эрозии почвы, обезлесения, опустынивания, а также совершенно недопустимый процесс вымирания многочисленных редких видов животных. Мы высоко ценим меры, предпринимаемые в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в целях предотвращения деятельности, которая могла бы поставить под угрозу качество морской среды и экологическое равновесие морей.

Моя страна благоприятно отнеслась к предложению по созыву до конца 1992 года второй всемирной конференции по окружающей среде и развитию. Аналогичным образом Бенин готов поддержать любые меры, направленные на разработку международной конвенции по защите и сохранению всемирного климата.

1988 год был годом сороковой годовщины Всеобщей декларации прав человека, которую мы отмечали как в Нью-Йорке на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, так и в государствах - членах Организации Объединенных Наций. Это событие предоставило международному сообществу возможность оценить важные успехи Организации Объединенных Наций в деле защиты и соблюдения прав человека и основных свобод, а также определить тот путь, который предстоит еще пройти для полного освобождения человечества. Мероприятия, которыми это событие было отмечено в Бенине, проходили в течение всего 1988 года и продолжаются в 1989 году. Международный семинар по правам человека и по проблемам экономического и социального прогресса, а также национальный семинар по соблюдению и защите прав человека в Народной Республике Бенин проходили соответственно с 30 мая по 3 июня и с 21 по 25 ноября 1988 года, в декабре 1988 года

(Г-н Тауэма, Бенин)

были организованы конференции и круглые столы по проблемам прав человека, текст Всеобщей декларации прав человека был переведен на восемь языков; все эти мероприятия явились значительными событиями в рамках этой программы.

Кроме того, многочисленные меры были приняты правительством Бенина в области соблюдения и защиты прав человека. Среди них следует упомянуть, в частности, принятие закона о создании Национальной комиссии Бенина по правам человека, а также закон о всеобщей амнистии.

Но все наши усилия будут тщетными, если мы упустим из виду будущее нашего мира. Как вы понимаете, я хочу сказать о положении детей, в отношении которых Генеральный секретарь г-н Хавьер Перес де Куэльяр сказал следующее:

"Дети не живут и не растут в каком-то другом мире, они живут в нашем с вами мире, и их развитие и выживание зависят от здоровья нашего общества. Положение детей в мире связано с ростом и развитием и точно так же их благосостояние является крайне важным для экономического и социального прогресса".

Давно осознав важнейшее значение проблемы охраны детства, Бенин присоединился к инициативе Бамако и при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) осуществляет проект в области здравоохранения в Паху, в нескольких километрах от Котону.

Кроме того, моя страна обязалась осуществить программу вакцинации всего детского населения Бенина. Наша задача состоит в том, чтобы к концу 1990 года 75-80 процентов всех детей прошли вакцинацию. Благодаря эффективной деятельности ЮНИСЕФ многие государства поддержали идею созыва в 1990 году всемирной конференции по проблемам детства. Для того чтобы поддержать эту важную идею, для того чтобы она нашла свое конкретное воплощение, Генеральная Ассамблея на своей сорок четвертой сессии должна безоговорочно принять конвенцию по правам ребенка, представленную на ее рассмотрение Генеральным директором ЮНИСЕФ.

Будучи главной политической организацией, подлинно универсальной по своему характеру, Организация Объединенных Наций должна продолжать и далее играть ведущую роль в области содействия международному миру путем всеобщего и полного разоружения, ликвидации всех очагов напряженности, путем установления более справедливого и более равноправного международного экономического порядка охраны окружающей среды, борьбы

(Г-н Тауэма, Бенин)

с голодом в мире, ликвидации всех форм социального неравенства, включая расовую дискриминацию и апартеид, соблюдения и защиты прав человека, прав народов мира и детей.

Бенин оказывает полную поддержку этой организации в надежде на то, что она будет эффективно содействовать осуществлению законного стремления всех народов мира к свободе, справедливости, миру и социальному прогрессу.

Г-н БЕМАНАНДЗАРА (Мадагаскар) (говорит по-французски): От имени правительства Демократической Республики Мадагаскар я хочу поздравить самым искренним образом генерал-майора Гарбу в связи с его избранием на пост Председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Его заслуги и качества нам давно известны, и мы верим, что в ходе следующих месяцев он будет служить международному сообществу с той же приверженностью, которую он проявляет в деле защиты африканского достоинства.

Его предшественник г-н Данте Капуто великолепно руководил работой сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы высоко ценим его качества государственного деятеля и эффективность, и мы благодарим его.

Прочтение доклада Генерального секретаря о работе Организации укрепило наше мнение, что нет такой области международной деятельности, в которой он не участвует или к которой он не проявляет законного интереса. Нам особенно понравилась та логичность и ясность, с которыми он описал деятельность по поддержанию мира, предотвращению конфликтов, снижению угрозы войны и по содействию урегулированию споров. Мы хотели бы заверить Генерального секретаря в том, что правительство Мадагаскара продолжит свое сотрудничество в этой и других областях, и передать ему пожелания великих успехов в выполнении его задач.

В ходе нынешних прений международная обстановка была глубоко и детально проанализирована, но это делалось зачастую в субъективной манере, когда различные события истолковывались с точки зрения отношений между Севером и Югом или Востоком и Западом; очевидно, мы пока что не смогли избавиться от наших предубеждений. Разумеется, сейчас меньше взаимных обвинений, больше открытости, чаще высказываются призывы к благоразумию и необходимости снижения напряженности. Но в то же время каждый готов защищать новые позиции в условиях, когда предсказуемые реакции времен холодной войны больше не являются определяющим элементом в выработке национальной политики.

Мы по-прежнему стремимся к миру, для которого нехарактерно отсутствие безопасности, к более демократичному миру, миру, где национальный эгоизм уступает общим интересам, к миру, который безоговорочно придерживается целей и принципов Устава. Циники скажут, что мы безуспешно пытались сделать это в течение прошедших 44 лет и что мы обречены на нестабильность, поскольку равновесие, даже равновесие, которое мы сегодня приветствуем, является шатким.

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

Но давайте начнем строить на основе того, что мы имеем и что нам обещают. Конечно, ядерное разоружение и всеобщее и полное разоружение пока очень далеки за горизонтом. Но нельзя не заметить, что переоценка взаимных интересов великих держав и двух основных военных блоков и определенная гибкость в объявленных предварительных условиях позволили возобновить диалог по вопросу контроля над вооружениями.

К лету 1990 года будет заключен договор о 50-процентном сокращении стратегических ядерных вооружений, а затем, по-видимому, может последовать соглашение по ядерным морским вооружениям. Достигнут прогресс в вопросе об обычных вооружениях. По химическому оружию были представлены более или менее схожие предложения двух сверхдержав. Был найден компромисс по вопросу о контроле за подземными ядерными испытаниями. Соблюдается Договор по противоракетной обороне 1972 года. И наконец, в связи с перспективами нынешних инициатив на будущее мы ожидаем, что в 1990 году будет проведена конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о конверсии военных предприятий на гражданское производство.

Перечень не столь полон, как мы бы того хотели: в нем нет по крайней мере двух вопросов. Возможно, остатки соперничества и конфронтации между великими державами не позволяют нам упомянуть здесь зоны мира и сотрудничества, включая зону мира в Индийском океане, и зоны, свободные от ядерного оружия? Какая роль представляется Организации Объединенных Наций в деле многостороннего контроля за выполнением соглашений по разоружению? Хорошо, что в последние несколько лет мы двигались в желаемом направлении, но еще лучше принять конкретные меры для того, чтобы укрепить веру международного сообщества в Организацию Объединенных Наций во всех областях международных отношений.

Естественно, когда мы говорим об Организации Объединенных Наций, мы имеем в виду Генерального секретаря, главные органы и также процедуры принятия решений. Однако самые важные решения, связанные с агрессией, поддержанием и восстановлением международного мира и безопасности, урегулированием споров, международной системой опеки, а также с вопросами контроля над вооружениями и окончательного разоружения, - все эти решения принимаются Советом Безопасности.

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

Мы хотим укрепить роль Совета Безопасности в смысле своевременности, эффективности, авторитета и демократичности. Настало время пересмотреть статью 27 Устава и прежде всего пункт 3. Право вето, как его обычно называют, парализовало действия Совета Безопасности чаще, чем этого можно было бы разумно ожидать. Сейчас, когда правило консенсуса широко признано, мы должны либо отменить положение о единодушии постоянных членов, либо распространить его на всех членов. Нельзя терпеть сосуществование консенсуса и вето, если, конечно, некоторые члены не рассматривают консенсус как возможность осуществления двойного вето.

После этого отступления от темы, хотя здесь никакого отступления и не было, хочется спросить, несмотря на нашу приверженность делу разрядки и сотрудничества, во всех ли районах мира проявляется нынешнее улучшение политического климата и сможет ли оно выдержать испытание временем и событиями. Мы слишком часто в прошлом испытывали разочарования и резкие повороты в политике; нездоровое упрямство и недобрая воля, проявлявшаяся некоторыми сторонами, не дают оснований для чрезмерного успокаивающего оптимизма.

На юге Африки говорят о новом конституционном порядке, о фундаментальных изменениях, диалоге и разделении власти к 2000 году. Сторонники поэтапного подхода предлагают нам рассматривать этот якобы крутой поворот как предвестник восстановления демократии в Южной Африке. Но мы рассматриваем это лишь как лозунги, цель которых - выиграть время, свести на нет негативные последствия санкций и сохранить сегрегацию и власть белых в стране, которая страдает от серьезных деформаций в связи с существованием таких уродливых явлений, как бантустаны.

Для нас эта проблема имеет два аспекта: прежде всего, полное признание черного национализма как фактора, который будет определять политическое, социальное и экономическое будущее Южной Африки, и параллельно с этим - равное и полное осуществление политических, гражданских, экономических, социальных и культурных прав чернокожим большинством.

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

Пока по этим двум вопросам не будет достигнуто договоренности и пока они не найдут своего реального воплощения, все останется на уровне добрых намерений. Очень легко отказаться от этих добрых намерений, делая исключения в особых или чрезвычайных ситуациях, а потом мы ничего не можем сделать, чтобы положить конец этому цинизму, горечи, нетерпимости и насилию - насилию, осуществляемому во имя свободы и потому оправданному.

В том же регионе в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности по возможности наилучшим образом осуществляется план по Намибии. Эта операция сложная и трудная. Неизменная наглость представителей Южной Африки вызывает тревогу у африканских стран и ставит под сомнение беспристрастность Южной Африки. Создается впечатление, что выборы явятся еще одной возможностью прибегнуть к манипуляциям и маневрам, с тем чтобы не дать осуществиться подлинным чаяниям намибийского народа. Следующий месяц будет решающим. Я могу только повторить слова товарища Сэма Нуйомы о необходимости предоставить

"свободу и независимость Намибии, с тем чтобы дать ей возможность добиться мира и, если таково будет желание меньшинства, национального примирения".

Наша позиция в отношении Западной Сахары в целом не изменилась. Благодаря совместным усилиям Организации африканского единства и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обстановка развивается, несмотря на некоторые расхождения во мнениях. В настоящий момент самое важное состоит в том, чтобы найти политическое решение, начав прямой диалог между двумя сторонами, в рамках принципиального соглашения, достигнутого 30 августа 1988 года между Королевством Марокко и Сахарской Арабской Демократической Республикой.

Развитие событий на Ближнем и Среднем Востоке, в Южной и Юго-Восточной Азии и в Латинской Америке вызывает особую обеспокоенность. Как только делается шаг вперед в направлении всеобъемлющего и приемлемого урегулирования, так сейчас же появляются трудности. Эти трудности присущи природе конфликтов и споров, но их не учитывают по соображениям удобства или же в силу чрезмерного оптимизма. В сущности, усилия международного сообщества равносильны усилиям Пенелопы, создававшей свое знаменитое покрывало. Мы практически бессильны, видя, как начинаются и продолжаются гражданские войны, несущие с собой разрушение, потоки беженцев и недоверие, которые стали неизменной чертой международных отношений.

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

Сколько еще мы должны ждать создания правительств национального примирения в Афганистане и Камбодже? Какова наша позиция в отношении независимого воссоединения без внешнего вмешательства Корейского полуострова? Когда будет установлен справедливый и прочный мир между Ираном и Ираком? Зачем продолжать страдания Ливана и терпеть полный тупик, в который зашел вопрос о Ближнем Востоке? Как мы можем допускать, что палестинцы, национальные права которых получили международное признание, по-прежнему являются пешкой в постыдных делах и сделках, приносящих столько страданий? Почему нет прогресса в межобщинных переговорах на Кипре? И, наконец, почему страны Центральной Америки должны постоянно испытывать разочарование в своем стремлении к миру, сотрудничеству и примирению путем диалога?

Урегулирование региональных конфликтов постоянно является предметом обсуждения между двумя сверхдержавами. Оно должно стать неотъемлемой частью исторического обновления международных отношений, но до сих пор рассматривается как вопрос второстепенного значения. Время от времени некоторые результаты дипломатии становятся известными, но скрытая или тайная дипломатия требует, чтобы остальная деятельность осуществлялась за закрытыми дверями. Но ситуации, претензии и ставки хорошо известны; здесь, в Организации Объединенных Наций, все мы отстаиваем одни и те же принципы и совместно определяем рамки урегулирования. Поэтому все мы занимаемся одним общим делом, которое не может быть монополией какой-либо одной стороны.

Действительно, мы неоднократно призывали великие державы использовать свое влияние, но это нельзя рассматривать как передачу им исключительной компетенции. Мы просим проявлять больше открытости, с тем чтобы в соответствии с принципом равной безопасности мы могли выполнять свои обязательства с полным знанием дел.

Мои замечания относятся также и к экономической области. Пока не будет равноправной и гарантированной безопасности для всех, мы не сможем говорить о жизнеспособном, прочном, приемлемом и устойчивом развитии. Использование из десятилетия в десятилетие различных определений показывает, что мы все еще стремимся к такой модели развития, которая учитывала бы интересы всего сообщества. Доклады международных учреждений могли бы навести на мысль, что по крайней мере в глобальном аспекте кризис приближается к концу. Статистика, возможно, и подтверждает правоту сторонников теоретической взаимозависимости, но действительность ее опровергает.

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

Характер жалоб развивающихся стран не изменился. Мы по-прежнему страдаем от системы, которая существует слишком давно, от структур, которые, если не устарели, то не соответствуют потребностям от правил игры в одни ворота. Это касается определения цен на нашу продукцию, необходимости проходить через определенные каналы, организации международной торговли, валютно-финансовой системы и доступа к технологии.

Мы вновь говорим о новом международном экономическом порядке, который означает проведение глобальных переговоров в рамках диалога Север-Юг, для того чтобы исправить положение, о котором я говорил и которое становится все более нетерпимым. Но ответ всегда один и тот же. С одной стороны, признается необходимость взаимозависимого мира, интернационализация решения проблем и его взаимозависимый характер. С другой стороны, учитывая принцип децентрализации выработки решений, отстаивается идея, что те или иные конкретные вопросы должны обсуждаться в рамках отдельных учреждений и агентств. Мы надеемся, что созданный таким образом тупик будет преодолен после созыва в апреле 1990 года специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной международному экономическому сотрудничеству и, в частности, возрождению экономического роста и развития развивающихся стран.

А пока, поскольку, как мы можем видеть, диалог Север-Юг возобновится не скоро, мы должны лучше организовать свои усилия, с тем чтобы добиться эффективного контроля в отношении подлинного пути нашего собственного развития, и должны оживить сотрудничество Юг-Юг. Иногда мы считали, что достаточно покритиковать самих себя, словно наши неудачи были в основном результатом нашей нерешительности в принятии серьезных коллективных действий в ключевых областях, таких как сырье, валютные вопросы и финансирование развития.

Десять лет назад на шестой встрече в верхах неприсоединившихся стран Мадагаскар предложил создать фонд стабилизации, валютный фонд и фонд развития для неприсоединившихся стран и других развивающихся стран. С тех пор международная обстановка изменилась, но наши цели остались прежними: добиться координации действий в отношении проблем международной ликвидности; восстановить сбалансированность международной торговли на основе равноправия и справедливости; увеличить экспортные поступления; и рециклировать имеющиеся ресурсы на цели развития.

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

Учреждение этих трех фондов - дело хорошее, но трудное. И все же мы более чем когда-либо убеждены в важности комплексного подхода к развитию как на уровне анализа, так и на уровне реальной деятельности и функционирования, с тем чтобы перестроить мировую экономику на твердой основе солидарности и взаимного доверия. Эти несколько соображений, которые я высказал по поводу развития и неготовности, если не пассивности, как Севера, так и Юга, могут показаться неуместными, если взглянуть на это сквозь призму реальных и насущных проблем международной задолженности.

Давайте оставим в стороне хорошо известные споры в отношении ответственности за задолженность, отрицательные последствия дефляции, отсрочку выплаты или сокращение задолженности, адекватность программ культурной перестройки, своевременность выработки программ структурной перестройки в Африке, воздействие текущих инициатив на политические и экономические изменения. Несмотря на различные подходы в отношении понимания и методологии, цель всегда остается той же, а именно: как разумно регулировать задолженность, обеспечивая при этом устойчивое развитие, ориентированное на человека, по возможности в условиях взаимодополняемости и координации.

Дебиторам предлагают различные подходы. Ряд из них в отдельных случаях оказался успешным, другие заслуживают тщательного изучения на уровне планирования и принятия мер. Могут быть желательны новые решения, но они должны исходить не из поляризации позиций, а из консенсуса между дебиторами и кредиторами. Поиск консенсуса может легче быть достигнут на определенных форумах, включая международную конференцию по валютным и финансовым проблемам развития, конференцию дебиторов, международную конференцию по вопросам задолженности и международную конференцию по задолженности африканских государств.

Если мы признаем, что перед нами долгосрочная проблема, которая, если она не будет разрешена, может угрожать экономическому развитию, международной банковской системе и даже международному миру и безопасности, мы не можем не придти к выводу о необходимости поставить эту проблему на многостороннюю и систематическую основу.

Здесь нет панацеи, но ничто не может помешать нам без каких-либо обязательств с нашей стороны рассмотреть определенные предложения, включая предложение профессора Роберта А.Манделла. Например, будет ли жизнеспособным предложение об

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

объединении потенциала Банка международных расчетов и неофициального агентства, созданного по образцу Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), которое называлось бы "генеральное соглашение по политике в области задолженности, структурной перестройки и развития"?

История показывает, что проблема международной задолженности существовала свыше 2 000 лет. Для развивающихся стран эта проблема является реальностью, с которой они, к несчастью, столкнулись 10 лет назад, поскольку не ожидали, что вновь придется испытать кризис 20-х и 30-х годов. Задолженность - явление постоянное. По мере увеличения задолженности уровень развития страны всегда определяется ее способностью увеличить свою задолженность. Такова система; и именно должники и кредиторы должны обеспечивать, чтобы эта система функционировала упорядоченно и с учетом различных предсказуемых изменений в политической, экономической и социальной областях.

Другим фактором, который может изменить наш подход в отношении развития, является то значение, которое в течение последнего десятилетия уделяется вопросам окружающей среды и экосистемы в целом. Общественность все больше осознает ту опасность, которая кроется в пустой трате и истощении ресурсов, загрязнении и вредных промышленных отходах, токсичных отходах и их захоронении, биосферных изменениях, опустынивании, обезлесении, эрозии и ухудшении почв, а также в угрозе исчезновения определенных видов растений и животных.

В течение долгого времени человеческое общество, вдохновленное впечатляющими результатами промышленной революции и поверившее в миф о завоевании новых рубежей, считало, что производство и рост не имеют пределов. В реальности, однако, подытожив наше общее наследие, мы знаем, что оно небеспретельно. Подлинная опасность сейчас кроется в том, чтобы продолжать любой ценой политику производства и неограниченной конкуренции. Было бы необдуманно не признавать того, что, несмотря на все наши усилия, тесно взаимосвязанные кризисы существуют: кризис развития, экологии, энергоресурсов, задолженности, перенаселения и наркомании - нового бедствия с огромными политическими, социальными и экономическими последствиями.

Именно в этом контексте государства - члены Организации африканского единства (ОАЕ) на своей специальной сессии в верхах в ноябре 1988 года, посвященной вопросам экономики и задолженности, приветствовали выводы Международной комиссии

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

по окружающей среде и развитию под председательством Г-на Харлем Брундтланд. Они отмечали, в частности, вывод, касающийся

"устойчивого развития", которое определено как "развитие, отвечающее потребностям сегодняшнего дня, без подрыва возможностей будущих поколений удовлетворять свои потребности".

Это абсолютно новая глобальная стратегия приемлема, но, поскольку она связана с различными областями, мы должны совместно рассмотреть и определить приоритеты, права и ответственность, вопрос о включении этой концепции в нынешнюю систему безопасности и о том, как она вписывается в диалог Север-Юг, о неизбежных изменениях в методах производства и потребления, о национальных и международных обязательствах, о создании новой организации по координации и о будущем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

До 1992 года, когда предполагается созвать международную конференцию по проблемам окружающей среды и развития, могли бы быть выдвинуты и обсуждены конкретные предложения, с тем чтобы начать международное сотрудничество и деятельность в сфере экологии.

По мере развития своих мыслей в этом выступлении я отдаю себе отчет в том, что задача развития сложна, но все-таки наша обязанность - взять ее на себя и решить. Каждое государство или группа государств должны стремиться найти лучшие средства, чтобы сделать это, полностью осознавая трудности, связанные с существующими кризисами. Мы обратились к своим традиционным партнерам. Мы следили за предложениями финансовых и валютных учреждений. Сейчас нам необходимы новые концепции, которые могли бы нам помочь в кратчайшие сроки выйти из нынешней неопределенной ситуации.

На политическом уровне Организация Объединенных Наций добилась выдающихся успехов благодаря своей способности определить надлежащие рамки урегулирования и восстановлению доверия к принципу многосторонности. На концептуальном уровне нет причин для того, чтобы Организация Объединенных Наций не смогла достичь таких же успехов в области развития, каких она достигла в деятельности по поддержанию мира.

(Г-н Беманандзара, Мадагаскар)

Мы согласны с тем, что необходимо провести общую реорганизацию Организации Объединенных Наций не только для того, чтобы поддерживать международный мир и безопасность или содействовать урегулированию или решению споров, но также, если использовать формулировку Устава, для того чтобы

“Осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера”.

Никто не бросает необоснованного вызова существующей системе, хотя на этот счет нет единодушного мнения. Однако время от времени мы должны вновь обращаться к Уставу, в особенности к главам IX и X, учитывая наш опыт, существующее положение и ожидаемые результаты. Было бы неразумно легко относиться к роли Экономического и Социального Совета в деле сотрудничества в целях развития. Если мы признаем идею коллективной ответственности членов и способность Организации Объединенных Наций гарантировать безопасность в мире, то нельзя игнорировать экономический аспект международной безопасности. Этот спор необходимо довести до логического завершения, и мы должны сказать, что всеобщая безопасность должна приниматься в расчет во всех областях международной деятельности, даже несмотря на то, что нас могут обвинить в том, что мы вновь используем элементы исключительности и оппортунизма во имя тех целей, которые не обязательно пользуются всеобщей поддержкой.

Г-н СОМАРЕ (Папуа-Новая Гвинея) (говорит по-английски): От имени правительства и народа Папуа-Новой Гвинеи я поздравляю г-на Гарба, Нигерия, в связи с его единодушным избранием на важную должность Председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что под его выдающимся руководством Ассамблея сможет эффективно и успешно завершить свою сложную работу.

Я также хотел бы от имени Папуа-Новой Гвинеи выразить искреннюю признательность его предшественнику г-ну Данте Капуто, Аргентина, за прекрасно проделанную работу.

Также позвольте присоединить голос правительства моей страны к тем, кто уже воздал должное Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру и его персоналу за прекрасную работу по осуществлению программ Организации Объединенных Наций.

Папуа-Новая Гвинея по-прежнему считает, что Организация Объединенных Наций играет уникальную роль в смягчении напряженности, разрешении конфликтов и создании прочных рамок для международного сотрудничества на основе взаимного доверия и понимания. Папуа-Новая Гвинея по-прежнему преисполнена решимости внести свой вклад в содействие достижению этой цели.

(Г-н Сомаре, Папуа-Новая Гвинея)

Наша делегация участвует в работе этой сессии с надеждой на то, что мы совместно воспользуемся имеющимися возможностями, чтобы ускорить процесс установления такого глобального климата, который основатели Организации Объединенных Наций хотели создать для нас и для будущих поколений.

В этом году у нас вновь сложная повестка дня, которая среди прочего свидетельствует о том, что международное сообщество сталкивается с большим числом проблем. Некоторые из этих проблем восходят к тем временам, когда Организация Объединенных Наций еще не была создана. И все же Ассамблея обязана добиваться их решения. Вызываемая ими неопределенность ощущается всеми нами, а что касается многих развивающихся стран, включая Папуа-Новую Гвинею, она непосредственно влияет на наши усилия по развитию. И все же есть основания для надежды и оптимизма. Папуа-Новая Гвинея в достаточной степени убеждена в том, что уже были предприняты позитивные шаги в решении тех проблем, к которым привлечено внимание настоящей сессии.

Наша делегация высоко оценивает неустанные усилия Генерального секретаря г-на Переса де Куэльяра по защите целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Мы с большим удовлетворением принимаем к сведению его содержательный доклад, в котором отражен прогресс в ликвидации очагов региональной напряженности и в урегулировании конфликтов, в частности в отношении Афганистана, Намибии, апартеида, Западной Сахары, Центральной Америки и ирано-иракского конфликта. В докладе также особо отмечаются усилия, прилагаемые для разрешения других злободневных вопросов, включая проблемы окружающей среды, разоружения, торговли, финансов, обслуживания задолженности и прав человека.

Наш район, южная часть Тихого океана, хотя и сравнительно свободен от крупных конфликтов, тем не менее привлекает к себе все большее внимание других стран и международных организаций. Южная часть Тихого океана не является полностью защищенной от последствий международной напряженности в других регионах и тревожных тенденций в мировой экономике.

Сообщество стран южной части Тихого океана в основном состоит из малых островных государств, разбросанных в безбрежном Тихом океане. Наша борьба – это борьба за выживание, борьба за развитие нашего народа и национальной экономики при наличии лишь ограниченных финансовых и технических ресурсов, и в то же время мы стремимся сохранить наш регион свободным от соперничества великих держав, стремимся

(Г-н Сомаре, Папуа-Новая Гвинея)

оградить окружающую среду от ядерной и другой деятельности, которая может нанести ей ущерб или даже уничтожить ресурсы нашего региона, включая важнейшие источники жизнеобеспечения наших островных сообществ, а именно - рыбу и морские ресурсы.

С того момента, как мы достигли независимости в 1975 году, мы активно выступаем за дело деколонизации в южной части Тихого океана. Большинство стран региона освободилось от колониального ига, однако еще существуют некоторые островные общества, будущее которых остается неясным.

Папуа-Новая Гвинея приветствует прогресс, достигнутый правительством Франции в осуществлении политических и административных реформ в Новой Каледонии благодаря Матиньонскому и другим соглашениям, подписанным французским правительством и различными политическими группировками этой территории. Но мы считаем, что темпы изменений должны быть ускорены и что необходимы ясные обязательства добиваться скорейшего предоставления независимости этой территории.

Папуа-Новая Гвинея сожалеет о трагической смерти председателя ФЛНКС г-на Жана-Мари Тжибау и его заместителя г-на Йеивене Йеивене 4 мая 1989 года. Смерть председателя Тжибау, г-на Йеивене Йеивене и других деятелей, которые в течение многих лет боролись за независимость Территории, которые неоднократно выступали в Организации Объединенных Наций и за ее пределами от имени Территории и которые участвовали в подписании Матиньонских соглашений, свидетельствуют о том, что еще многое должно быть сделано правительством Франции для осуществления изменений, отвечающих чаяниям народа Новой Каледонии, особенно коренного населения - канаков.

Оба руководителя были людьми, обладавшими даром предвидения, силой и мудростью. Они пошли на огромные жертвы в интересах коренного меланезийского населения Новой Каледонии. Мы отдаем им дань уважения и мы знаем, что их справедливая борьба будет продолжена.

Новая Каледония включена в список самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций в соответствии с решением, принятым Ассамблеей в декабре 1986 года. Поэтому Ассамблея продолжает нести ответственность за то, чтобы контролировать ход событий на территории.

Главы государств или правительств неприсоединившихся стран в Белграде, Югославия, в этом году

"решительно призвали к тому, чтобы вопрос о Новой Каледонии находился в поле зрения Организации Объединенных Наций, до тех пор пока не будут выполнены условия для принятия международно приемлемого акта о самоопределении в соответствии с принципами и практикой Организации Объединенных Наций".

Мы также надеемся на то, что Франция как управляющая держава полностью выполнит все свои обязательства, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюциях 1514 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи.

Папуа-Новая Гвинея также приветствовала недавние успехи, достигнутые по заключению соглашений между Соединенными Штатами и Микронезийскими островами. Мы продвинулись вперед, установив дипломатические отношения между Федеративными Штатами Микронезии и Республикой Маршалловы Острова. Но мы также ожидаем решения оставшихся вопросов, касающихся политического будущего Палау.

Расположенная в южной части Тихого океана, Папуа-Новая Гвинея также озабочена вопросами охраны окружающей среды. 10 августа этого года Папуа-Новая Гвинея ратифицировала два важных договора, которые направлены на охрану нашей окружающей среды, а именно Договор о создании безъядерной зоны в южной части Тихого океана и Конвенцию по охране окружающей среды и ресурсов южной части Тихого океана. Эти соглашения в сочетании с соглашениями по рыболовству и другими экономическими соглашениями, заключаемыми в настоящее время, являются в комплексе краеугольным камнем в деле охраны окружающей среды в регионе южной части Тихого океана, а также в

(Г-н Сомаре, Папуа-Новая Гвинея)

рациональном использовании и развитии его огромных морских ресурсов в соответствии с интересами островных стран. Мое правительство намерено тесно сотрудничать с нашими партнерами в южной части Тихого океана для полного осуществления этих договоров, и, как и наши партнеры, мы решительно выступаем против продолжения Францией своей программы ядерных испытаний на атолле Муруруа, а также против всех других видов деятельности, наносящих ущерб ресурсам и жизнедеятельности нашего народа.

Подобные региональные инициативы заслуживают полной и активной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций. Они являются частью более широкой международной озабоченности проблемами охраны глобальной окружающей среды и предпринимаемых в этом направлении мер.

Правительство Папуа-Новой Гвинеи приветствует решение Советского Союза и Китайской Народной Республики ратифицировать два из трех протоколов к договору о создании безъядерной зоны в южной части Тихого океана. Мы решительно призываем другие ядерные державы, включая Францию, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты, ратифицировать эти протоколы и соблюдать положения этого договора и других соглашений об окружающей среде в южной части Тихого океана.

Что касается регионального рыболовства, то можно отметить успешное заключение регионального соглашения о рыболовстве между Соединенными Штатами странами - членами Южнотихоокеанского форума. Оно было подписано в 1987 году и уже содействует развитию наших ресурсов в области рыболовства. Мы также готовы заключить аналогичные соглашения с другими крупными странами, занимающимися рыболовством, на основе справедливой и равноправной компенсации островным государствам и на основе принципов, направленных на охрану и рациональное использование рыбных ресурсов и окружающей среды. Мы призываем правительство Японии сотрудничать в разблокировании переговоров о заключении регионального соглашения о рыболовстве с островными государствами.

В соответствии с заявлением, сделанным в июле этого года руководителями Южнотихоокеанского форума, мы также призываем Японию и другие страны, занимающиеся ловом рыбы в открытом море, полностью прекратить вредный метод лова рыбы жаберными сетями, часто называемый "стеной смерти" в странах южной части Тихого океана. Мы убеждены, что подобное деструктивное и беспорядочное ведение лова рыбы, если оно не прекратится, будет во все большей степени подрывать возможности и шансы наших народов не только на сохранение средств к существованию, но и на возможность выживания в будущем.

(Г-н Сомаре, Папуа-Новая Гвинея)

Рыболовство, развитие торговли, транспорт и коммуникации являются основными видами экономической деятельности островных государств и региональных организаций, созданных в нашем регионе, в их усилиях по улучшению благосостояния народа и укреплению более широких связей с международным сообществом. Папуа-Новая Гвинея решительно поддерживает деятельность региональных организаций в южной части Тихого океана, а также других международных учреждений, включая учреждения системы Организации Объединенных Наций, с которыми мы тесно сотрудничаем в процессе развития нашего региона.

Интересы Папуа-Новой Гвинеи не ограничиваются рамками региона южной части Тихого океана. Наша внешняя политика направлена на расширение и диверсификацию отношений со странами - членами Организации Объединенных Наций. Уже многое делается в этом направлении в азиатском регионе.

Мы высоко ценим укрепление связей с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). АСЕАН является внушительной региональной организацией, которая продолжает содействовать взаимопониманию и сотрудничеству в юго-восточной части Азии и в других регионах, предпринимая конструктивные региональные инициативы, в частности по таким вопросам, как, например, Камбоджа. Папуа-Новая Гвинея имеет особый статус наблюдателя на ежегодных совещаниях министров иностранных дел стран АСЕАН. Мы с удовлетворением отмечаем, что наши отношения с АСЕАН еще более укрепились в этом году благодаря присоединению нашей страны 7 июля 1989 года к договору о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии.

Как я уже сказал ранее, повестка дня этой сессии является сложной. Значительное число вопросов вполне обоснованно посвящено инициативам по ослаблению международной напряженности и содействию делу мира и безопасности. Папуа-Новая Гвинея твердо поддерживает международные усилия по ослаблению напряженности и урегулированию ряда конфликтов.

Мы особо приветствуем руководителей в Москве и Вашингтоне. В последние годы они с чувством глубокой ответственности направляли свои усилия на уменьшение международной напряженности, и мы приветствуем их дальнейшие обязательства, высказанные на этой сессии, по ликвидации химического оружия. Мы положительно оцениваем их усилия в области разоружения. Но мы призываем их идти далее.

(Г-н Сомаре, Папуа-Новая Гвинея)

Их усилия, в частности, способствовали созданию обстановки оптимизма, которая проявилась на прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи и внесла свой вклад в сохранение этой обстановки и на этой сессии. Их усилия, а также усилия других государств-членов, особенно членов Совета Безопасности, должны получить поддержку, если мы хотим добиться дальнейшего ощутимого прогресса в решении проблем Камбоджи, Афганистана, Ближнего Востока, Корейского полуострова, Намибии и южной части Африки.

Папуа-Новая Гвинея приветствует сообщения о выводе вьетнамских войск из Камбоджи, и мы надеемся, что обязательства, вытекающие из этого, будут выполнены, включая проведение свободных выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций, и что народ Камбоджи восстановит свою самобытность и встанет на путь демократии, мира и спокойствия и социально-экономического прогресса.

Положение на Корейском полуострове также вызывает озабоченность моего правительства. Получив независимость, Папуа-Новая Гвинея установила официальные дипломатические отношения с двумя Кореями - с Корейской Республикой и Корейской Народно-Демократической Республикой. Наши связи с Корейской Республикой развивались более быстро. Но мы поддерживаем обе Кореи в их инициативах по мирному воссоединению их народа. Папуа-Новая Гвинея настоятельно призывает правительства обеих Корей поддерживать активный диалог и работать в интересах взаимопонимания, примирения и достижения мирного воссоединения корейского народа. Мы с интересом отмечаем предложения, содержащиеся в выступлении президента Ро Тае Ву 11 сентября 1989 года, по вопросу о национальном воссоединении. Мы полагаем, что это заявление создает конструктивную основу для обсуждений, которые могли бы привести к скорейшему воссоединению. Я вновь повторяю, что правительство Папуа-Новая Гвинея поддерживает идею принятия в Организацию Объединенных Наций в качестве полноправных членов как Северной, так и Южной Кореи. Мы полагаем, что их принятие создаст возможности для дополнительных перспектив в направлении диалога, сотрудничества и взаимопонимания.

(Г-н Сомаре, Папуа-Новая Гвинея)

Папуа-Новая Гвинея по-прежнему считает, что усилия по рассмотрению коренных причин напряженности и конфликта на Ближнем Востоке должны быть продолжены. Мое правительство приветствует все стороны, включая Организацию Объединенных Наций, участвующие в этом важном процессе. Папуа-Новая Гвинея вновь заявляет, что палестинцы имеют право на родину так же, как Израиль имеет право на существование в рамках безопасных границ. Эти два условия являются основополагающими для любого прочного разрешения проблемы напряженности и конфликтов на Ближнем Востоке.

Проблема апартеида и связанная с этим колониальная ситуация, навязываемая расистским режимом Южной Африки, по-прежнему существует несмотря на многочисленные усилия этого высокого органа и других учреждений Организации Объединенных Наций. Папуа-Новая Гвинея твердо убеждена в том, что введение обязательных санкций против Южной Африки создает благоприятные перспективы для успеха как в плане ликвидации апартеида, так и в плане осуществления независимости Намибии.

В отношении вопросов глобальной торговли и событий, имевших место в области экономики, в последние годы мы отмечаем, что промышленно развитые страны приступили к проведению политики структурных перестроек с целью решить вопросы низкого роста и высокой инфляции путем либерализации торговли, отмены субсидий в промышленность и сельское хозяйство и создания новых рабочих мест. Мы также отмечаем, что многие развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются не только с низким экономическим приростом и даже его отсутствием, но и с проблемами задолженности. В результате этих продолжающихся экономических трудностей многие развивающиеся страны, включая Папуа-Новую Гвинею, вынуждены осуществлять политику и программы строгой экономии с целью поддержания устойчивого экономического роста.

Несмотря на прогресс в некоторых из этих областей, Папуа-Новая Гвинея, будучи развивающейся и сельскохозяйственной страной, озабочена тем, что протекционистские меры со стороны промышленно развитых стран в отношении некоторых товаров нашего сельскохозяйственного экспорта, имеющих стратегическое значение, неблагоприятно сказываются на наших национальных планах и усилиях по достижению устойчивого экономического роста. Поэтому крайне необходимо активизировать усилия мирового сообщества в рамках Организации Объединенных Наций и ее учреждений, а также в рамках Уругвайского раунда переговоров в целях рассмотрения вопросов подобной торговли практики и имеющихся диспропорций для обеспечения сбалансированной, свободной и справедливой торговли между странами на международном рынке.

(Г-н Сомаре, Папуа-Новая Гвинея)

В заключение я хотел бы заявить, что, по мнению моей делегации, наиболее важным и неотложным вопросом в современном мире является вопрос мира и развития. Мир является предпосылкой экономического развития путем расширения международного экономического сотрудничества. Только в международной обстановке мира и стабильности можно усилить экономическое развитие всех стран. Папуа-Новая Гвинея поэтому уделяет огромное значение международным усилиям, направленным на достижение мира, согласия и развития на планете. Мы также полностью поддерживаем усилия, направленные на решение возрастающих проблем торгового протекционизма, обслуживания задолженности и замедления потока финансовых средств в развивающиеся страны.

Папуа-Новая Гвинея отмечает поддержку подавляющим большинством делегаций необходимости существования и обеспечения эффективности системы Организации Объединенных Наций. Несмотря на некоторые критические замечания относительно способности Организации решать проблемы, касающиеся международного сообщества, моя делегация полагает, что есть положительные признаки того, что сеть учреждений Организации Объединенных Наций получила возможность действовать. Организация Объединенных Наций добилась значительной эффективности в решении некоторых международных проблем. Мы должны использовать все предоставленные нам возможности.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.